



Призахідне сонце навіює думки про гори
Лі Бо

Опісля дощу
заяріла паруюча зелень.
Західним рум'янцем
взялося розчахнуте небо.
Весни будівничі —
тепло і вітрець зі сходу —
Пишаються квіттям,
найкращим своїм творінням.
Та квіт опаде
і настане глибокий вечір.
Це так зрозуміло! —
І я не тамую зітхання.
Одна тільки мрія —
відвідать прославлені гори,
Щоб там, окримівшись,
пізнати Велике Дао!
(Переклад Г. Туркова)